



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À /
RETURN BID TO :**

Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)
Module de réception des soumissions (MRS)
333 Chemin North River, Tour A
Salle du courrier, Rez-de-chaussée
Ottawa, Ontario K1A 0L8
343-291-6384

La Réception des soumissions est ouverte du lundi au vendredi inclusivement, entre les heures de 7h30 à 15h30, à l'exclusion des jours fériés. Nous invitons les soumissionnaires à envoyer un courriel pour confirmer le dépôt de leur soumission à CBSA-ASFC.Solicitations-Demandes_de_soumissions@cbsa-asfc.gc.ca.

Canada Border Services Agency (CBSA)
Bid Receiving Unit (BRU)
333 North River Road, Tower A
Mailroom, Main floor
Ottawa, Ontario K1A 0L8
343-291-6384

The BRU is open from Monday to Friday inclusively, between the hours of 07:30 to 15:30, excluding Statutory Holidays. We invite Bidders to send an email to confirm their bid submission at CBSA-ASFC.Solicitations-Demandes_de_soumissions@cbsa-asfc.gc.ca.

**MODIFICATION DE L'INVITATION
SOLICITATION AMENDMENT**

**Proposition à : l'Agence des services
frontaliers du Canada (ASFC)**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Proposal to: Canada Border Services Agency
(CBSA)**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Commentaires – Comments :

**LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE
EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ — THIS
DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT**

Bureau de distribution – Issuing Office

ASFC / CBSA
355 Ch. North River Road, 17th Floor – 17^e étage
Ottawa ON K1A 0L8

Sujet – Title:	
Location d'installations de tir	
N° de l'invitation – Solicitation No. 1000348812	
No. de modification de l'invitation - Solicitation Amendment No. 001	Date: Mars 30th, 2020.

L'invitation prend fin – Solicitation Closes	Fuseau horaire – Time Zone
À / at: 11 :00 AM (hours/heures)	<input type="checkbox"/> HNE (heure normale de l'Est) / EST (Eastern Standard Time)
Le / on: Mai 06 th , 2020	<input checked="" type="checkbox"/> HAE (heure avancée de l'Est) / EDT (Eastern Daylight Time)

F.A.B. – F.O.B.

Usine-Plant: Destination: Autre – Other:

Adresser toutes questions à – Address Enquiries to:
**Toutes les communications relatives à cette sollicitation doivent être
envoyées à:**

Courriel: CBSA-ASFC.Solicitations-Demandes_de_soumissions@cbsa-asfc.gc.ca

À l'attention de: Bruno Pedroza Daher

No de téléphone - Telephone No. : 343-551-6916	No de télécopieur - FAX No. :
---	-------------------------------

Destination - des biens et ou services :
Destination - of Goods and or Services:
Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) –
Canada Border Services Agency (CBSA)

Instructions: Voir aux présentes – See Herein

Livraison exigée – Delivery Required	Livraison proposée – Delivery Offered
See herein – voir aux présentes	

Raison sociale et adresse du fournisseur /de l'entrepreneur –
Vendor /Firm Name and Address :

No de téléphone - Telephone No.:	No de télécopieur - FAX No.:
----------------------------------	------------------------------

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur /de
l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) –
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor /Firm
(type or print) :

Signature _____ Date _____



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande;

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP et de la APM a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture 11:00 AM , Avril 15th, 2020; et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : 11:00 AM, Mai 06th , 2020.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.